

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

BUZ® METASOFT

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Produkty na umývanie a čistenie
Mechanicky čistiacie látky, dráždivý
Kategórie procesov [PROC]: 10

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Ulica: Fraunhofer Str. 17
Miesto: D-87700 Memmingen
Telefón: +49 (0) 8331 930-6
e-mail: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

Telefax: +49 (0) 8331 930-880

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49 (0) 8331 / 930-730

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kategórie nebezpečenstva:
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Dam. 1
Upozornenia na nebezpečnosť:
Spôsobuje vážne poškodenie očí.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku
fatty alcohol polyethoxylate

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

2.3. Iná nebezpečnosť

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 2 z 9

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel		
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate			5 - < 10 %
	307-055-2		01-2119489924-20	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H302 H315 H318			
68439-46-3	fatty alcohol polyethoxylate			1 - < 5 %
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H318 H412			
5329-14-6	kyselina amidosírová; kyselina sulfámová; kyselina sulfamidová			1 - < 5 %
	226-218-8	016-026-00-0	01-2119488633-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H319 H412			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Označovanie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004

5 % - < 15 % aniónové povrchovo aktívne látky, < 5 % neiónové povrchovo aktívne látky, parfumy (Limonene, Hexyl cinnamal, Butylphenyl methylpropional, Benzyl salicylate), konzervačné látka (Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody.

Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd ostrekovej vody
pena odolná voči alkoholu
Kysličník uhličitý
Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny:



BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 3 z 9

Kysličník uhličitý
Kysličník uhoľnatý

5.3. Rady pre požiarnikov

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používajte osobnú ochrannú výbavu.
Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.
Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).
S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Osobná ochrana: pozri oddiel 8
Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.
Nemiešajte s iné chemikálie
Používajte osobnú ochrannú výbavu.
Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajúte nádobu tesne uzavretú.

Opozorila glede skupnega skladiščenju

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 4 z 9

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		kožný	systemicky	5 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačný	systemicky	35 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, akútne		kožný	lokálny	2,8 mg/cm ²
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		kožný	lokálny	2,8 mg/cm ²
Spotrebiteľ DNEL, akútne		kožný	lokálny	2,8 mg/cm ²
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		kožný	systemicky	3,57 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačný	systemicky	12,4 mg/m ³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálny	systemicky	7,1 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		kožný	lokálny	2,8 mg/cm ²

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka		
Oddiel pre životné prostredie			Hodnota
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate		
Sladká voda			0,04 mg/l
Morská voda			0,004 mg/l
Sladkovodný sediment			9,4 mg/kg
Morský sediment			0,94 mg/kg
Pôda			9,4 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			600 mg/l

8.2. Kontroly expozície

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

- Kontaminovaný odev vyzlečte.
- Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.
- Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. (EN 166)

Ochrana rúk

- Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla.
- Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk).
- Doba permeácie (maximálna doba nosenia) >480 min.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Za normálnych okolností nie je potrebná osobná ochrana dýchania.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- Fyzikálny stav: Kvapalný
- Farba:
- Zápach: Parfumy, vône

Metóda

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 5 z 9

Hodnota pH (pri 20 °C):	2,8 - 3,4
Zmena skupenstva	
Teplota topenia:	cca 0 °C
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	cca 100 °C
Teplota vzplanutia:	nepoužiteľné
Horľavosť	
tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené
Teplotu samovznietenia	
tuhá látka:	nepoužiteľné
plyn:	nepoužiteľné
Teplota rozkladu:	nie je stanovené
Oxidačné vlastnosti	
Nepodporuje horenie.	
Tlak pary:	nie je stanovené
Hustota (pri 25 °C):	1,17 g/cm ³
Rozpustnosť vo vode:	čiastočne rozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	
nie je stanovené	
Rozdeľovací koeficient:	nie je stanovené
Dynamická viskozita: (pri 25 °C)	<1000 mPa·s (50 1/s)
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené
Relatívna rýchlosť odparovania:	nie je stanovené
9.2. Iné informácie	
Obsah tuhého telesa:	nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 6 z 9

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate				
	orálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	OECD 401	
	dermálne	LD50 >2000 mg/kg	Myš		
	inhalačne aerosol	LC50 >5 mg/l	Potkan	ATE	
68439-46-3	fatty alcohol polyethoxylate				
	orálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	OECD 401	
	dermálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	inhalačne aerosol	LC50 >5 mg/l	Potkan	ATE	
5329-14-6	kyselina amidosírová; kyselina sulfámová; kyselina sulfamidová				
	orálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	dermálne	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	ATE	
	inhalačne aerosol	LC50 >5 mg/l	Potkan	ATE	

Žieravosť a dráždivosť

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 7 z 9

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	1-10	96 h	Brachydanio rerio (danio pruhované)	OECD 203
	Akútna toxicita rias	ErC50	>61 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus	OECD 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	9,81	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	OECD 202
	Toxicita pre ryby	NOEC mg/l	0,85	28 d	Oncorhynchus mykiss (Pstruh dúhový)	OECD 204
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	0,36	22 d	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	OECD 202
68439-46-3	fatty alcohol polyethoxylate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	1-10	96 h	Brachydanio rerio (danio pruhované)	OECD 203
	Akútna toxicita crustacea	EC50	0,7 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)	
	Akútna bakteriálna toxicita	(>1000 mg/l)				
5329-14-6	kyselina amidosírová; kyselina sulfámová; kyselina sulfamidová					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	70,3	96 h	Pimephales promelas (čerebľa potočná)	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Tenzidy obsiahnuté v tejto zmesi spĺňajú podmienky biologickej odbúrateľnosti tak, ako sú stanovené v Nariadení (ES) č. 648/2004 o detergentiach

Č. CAS	Označenie			
	Metóda	Hodnota	d	Zdroj
	Hodnotení			
97489-15-1	sodium alkyl sulfonate			
	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	78%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).			
	OECD 301E/ EEC 92/69/V, C.4-B	89%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).			
	OECD 303/ EEC 92/69/V, C10	96,2%	34	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).			
68439-46-3	fatty alcohol polyethoxylate			
	OECD 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D	>60%	28	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).			

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**BUZ® METASOFT**

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 8 z 9

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

Kl'úč odpadu produktu

070601 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy; nebezpečný odpad

Kl'úč odpadu znečistených obalov

150102 ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu); obaly z plastov

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)**

14.1. Číslo OSN: Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN: Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN: Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN: Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EU**

2010/75/EÚ (VOC): <30%

Ďalšie inštrukcie

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúci vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látku v tejto zmesi.

Karta bezpečnostných údajov



podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

BUZ® METASOFT

Prepracované dňa: 04.08.2017

G507

Strana 9 z 9

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

PROC 2: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly

PROC 4: Chemická výroba, kde je možnosť expozície

PROC 7: Priemyselné rozprašovanie

PROC 9: Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia)

PROC 13: Úprava výrobkov namáčaním a liatím

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H302 Škodlivý po požití.

H315 Dráždi kožu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)